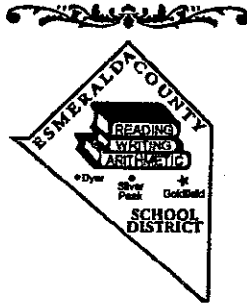


ESMERALDA COUNTY SCHOOL DISTRICT
233 Ramsey Street P.O. Box 560
Goldfield, Nevada 89013-0560



Robert Aumaugher, Superintendent
Clerks Dept.: (775) 485-6382
Financial Dept.: (775) 485-3213
District Office Fax: (775) 485-3511

Dyer Elem.: (775) 572-3250
(775) 572-3347
Dyer Fax: (775) 572-3310
Goldfield Elem.: (775) 485-3215
Goldfield Fax: (775) 485-3536
Silver Peak Elem.: (775) 937-2261
Silver Peak Fax: (775) 937-2308

Febrero 12, 2008

Padres de Estudiantes de la High School de Fish Lake Valley
Participantes en el Camión de Actividades
Dyer, Nevada

Queridos Padres:

Cada día me recuerdan el sacrificio que nuestra gente joven de Fish Lake Valley hace para graduarse de High School y participar en actividades escolares. No creo que exista otro grupo de estudiantes en la Nación que haga semejante compromiso.

El propósito primordial de esta carta es para aclarar lo que les dije en la mi nota de Octubre 12, 2007, sobre no hablar ingles en el camión. Entiendo que existe confusión sobre que los estudiantes en el Camión de Actividades se les permiten hablar Español si ellos quieren. Como les explico con bastantes detalles abajo, no existe una regla general que prohíba Español en ninguno de nuestros camiones. Por supuesto, a padres y estudiantes se les asegura que no serán sujetos a una disciplina por hablar Español uno con otro. Los estudiantes serán sujetos a disciplina únicamente si emplean un comportamiento que sea incooperativo o perturbador al progreso académico, o que cree preocupación de seguridad hablando Ingles, Español, o cualquier otra lengua.

Fondos par el Camión de Actividades

Como usted probablemente ya sabe, el Camión de Actividades es posible por donaciones de las Escuelas Publicas del Condado de Nye y los Fondos de el Siglo XXI del Departamento de Educación. Casi un 60% de la operación de el Camión de Actividades es pagado por el los fondos monetarios del Siglo XXI, Estos fondos monetarios requieren que todos los participantes dediquen una porción del tiempo que permanecen en el camión desempeñando tareas que incremente su desempeño educacional en la high school. Esto incluye recibir ayuda por un tutor adulto, estudiar y

completar su tarea en diferentes materias, lectura, etc. El mayor criterio para evaluar el éxito de los fondos recibidos es incrementar las calificaciones durante el año escolar.

El Departamento de Educación monitorea nuestro desempeño y quiere asegurar que estamos trabajando hacia las metas establecidas. Si el Estado encuentra que no estamos en acatamiento perderemos estos fondos. Desafortunadamente, los \$17,000 que recibimos de el Condado de Nye no podrá ni siquiera acercarse a hacer suficientes para abastecer el costo del camión por gran parte del año escolar. También tenga en mente que el Condado de Nye no se comprometió para el próximo año.

Entiendo y agradezco cual cansados los estudiantes están cuando suben al camión cada noche. Desafortunadamente, no hay donación de fondos monetarios disponibles que puedan pagar la operación del camión y no requiera que los estudiantes desempeñen una tarea educacional.

Transportase en el Camión de Actividades

Por los Fondos Federales que recibimos para el Camión de Actividades, El Camión de Actividades es único en su género de otras rutas de camión y existen un tiempo de (45 minutos) de instrucciones específicas para todos los participantes. Durante este tiempo, se requiere que todos los estudiantes hagan trabajo académico, y se les pide a todos los estudiantes que practiquen el Ingles como parte de sus actividades educativas.

Que cuenta como trabajo académico durante los 45 minutos?

- Los estudiantes deberán de leer un libro si terminaron toda su tarea y no necesitan ayuda de los tutores del camión.
- Cualquier estudiante que necesite asistencia con su habilidad de Ingles, necesita trabajar con el tutor.
- Los estudiantes que son más competentes con el Ingles se les permitirán ayudar a los estudiantes que son menos competentes en el Ingles. Hablar, leer y escribir Ingles es critico para que los estudiantes tengan éxito escolar, y queremos estimular a todos nuestros jóvenes a practicar esta lengua lo más posible.
- Por supuesto, si los estudiantes están tomando clase de lengua extranjera, actividades usando esa lengua durante el tiempo de estudio es apropiado.

Por favor anote que estas líneas directivas aplican únicamente al camión de actividades, y los estudiantes que se transporten en el camión regular de la high school por supuesto pueden hablar uno con otro en la lengua que ellos prefieran, mientras sean respetuosos.

Que pasa cuando se terminan los 45 minutos?

- Los estudiantes pueden dormir, visitar con sus amigos, o tomar parte con otras actividades que no violen las reglas de seguridad del camión.
- Los estudiantes pueden hablar unos con otros en cualquier lengua que ellos

preferan mientras no usen lenguaje nocivo o molesten a otros estudiantes.

En cualquier tiempo en el camión, cuando el estudiante interactúe con el tutor, chofer del camión o cualquier otra persona responsable de la seguridad y bienestar del camión y sus ocupantes, los estudiantes deberán de comunicarse en Ingles. Si un estudiante no es competente en Ingles y necesita traductor, ese estudiante puede tener otro estudiante de traductor. La razón de que el estudiante debe de hablar Ingles o usar un traductor es por que el chofer del camión y tutor no hablan Español, y es critico que los que son responsables de la seguridad del camión entiendan totalmente lo que se les quiere decir para proteger a cada uno que se transporte en el camión.

Todos queremos que el camión continúe para los estudiantes del Distrito. Si todos trabajamos juntos y nos apoyamos, esto puede ser una realidad.

Le agradecemos grandemente su apoyo. Favor de ponerse en contacto con un servidor si tiene alguna pregunta o preocupación.

Respetuosamente,

A handwritten signature in black ink that reads "Robert Aumaugher by AEW". The signature is written in a cursive, flowing style.

Robert Aumaugher
Superintendente/Director